

---

**Ano Letivo** 2018-19

---

**Unidade Curricular** FRANCÊS I PARA TURISMO

---

**Cursos** TURISMO (1.º ciclo) - Portimão (\*)

(\*) Curso onde a unidade curricular é opcional

---

**Unidade Orgânica** Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

---

**Código da Unidade Curricular** 14231184

---

**Área Científica** LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

---

**Sigla**

---

**Línguas de Aprendizagem**  
Francês Fr

---

**Modalidade de ensino**  
Presencial e tutorial.

---

**Docente Responsável** Idília Negreiros dos Santos

| DOCENTE                     | TIPO DE AULA | TURMAS   | TOTAL HORAS DE CONTACTO (*) |
|-----------------------------|--------------|----------|-----------------------------|
| Idília Negreiros dos Santos | OT; TP       | TP1; OT1 | 90TP; 6OT                   |

\* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

| ANO | PERÍODO DE FUNCIONAMENTO* | HORAS DE CONTACTO | HORAS TOTAIS DE TRABALHO | ECTS |
|-----|---------------------------|-------------------|--------------------------|------|
| 1º  | A                         | 90TP; 6OT         | 224                      | 8    |

\* A-Anual; S-Semestral; Q-Quadrimestral; T-Trimestral

#### Precedências

Sem precedências

#### Conhecimentos Prévios recomendados

Nenhum.

#### Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

De acordo com os perfis profissionais definidos para o Curso, a unidade curricular tem como objetivo preparar os estudantes para a utilização da língua francesa (Iniciação) em contextos profissionais do Turismo:

- Desenvolver a competência comunicativa (capacidades de compreensão, produção, interação e mediação) ao nível A1 do QECR na área do Turismo.
- Desenvolver as competências de comunicação (linguísticas, sociolinguísticas e culturas) necessárias à resolução de tarefas simples na área profissional do curso.
- Desenvolver a capacidade de análise e resolução de problemas e de trabalho em equipa.
- Desenvolver a motivação para o estudo, para a aprendizagem autónoma e para a utilização prática da língua francesa em contexto profissional.

---

## Conteúdos programáticos

**NOVO:** Nível A1: Iniciação

### 1. Premiers contacts

Nommer des objets de son contexte scolaire.

S'adresser à quelqu'un et présenter quelqu'un.. Se présenter.

Entrer en contact et échanger ses coordonnées.

### 2. Objets professionnels : achat, vente et usage.

Identifier, localiser, décrire, comparer, acheter et expliquer l'usage d'objets professionnels

Agenda : fixer des rendez-vous et prendre des messages

Accueil dans les professions du Tourisme : informer à l'Office de Tourisme, accueillir et servir les passagers à bord d'un avion, expliquer un billet de train et prendre une réservation.

Gramática: fonologia, léxico e gramática: pronúncia, pronomes pessoais, determinantes, (artigos definidos, indefinidos, possessivos e demonstrativos) nomes e adjetivos (género e número), adjetivos (acordo, colocação e graus), forma negativa e interrogativa, verbos no presente do indicativo, advérbios de tempo, números, preços, datas e horas.

---

## Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Perspetiva didática comunicativa e acional em língua profissional e de especialidade. Ensino presencial e/ou híbrido.

A avaliação de frequência (CAF) é constituída por uma componente distribuída correspondendo a 40% e por um exame final (60%). A avaliação da componente distribuída é constituída por: Teste: 40%, Avaliação oral: 40%, Outr. elem.: 20%.

Admissão a exame de época normal: CAF >= 6 valores. Dispensa de exame: CAF >= 12 valores. Se for favorável ao aluno, a nota de exame de época normal pondera com a CAF para o cálculo da nota de admissão a exames posteriores durante o ano letivo de obtenção da CAF. Na época especial de conclusão de curso ou de melhoria de classificação, o resultado do exame corresponde a 100% da nota da UC. O aluno pode utilizar a CAF obtida no ano letivo anterior na UC, mediante solicitação prévia, por escrito, ao docente.

---

## Bibliografia principal

CORBEAU, S., PENFORNIS, J.L. (2011), *Tourisme.com*, 2ème édition, Clé International, Paris.

DUSSAC, E., (2017), *Bon Voyage! Français du Tourisme*, Clé International, Paris

GLAUD, L. & al. (2015) *Grammaire essentielle du français A1 A2*, Didier.

GREGOIRE, M. et THIEVENAZ, O. (2010), *Grammaire progressive, niveau Débutant A1et A2*, 2 éme édition, CLE International.

LAYGUES, A, Coll A, (2016) *Le français en contexte: tourisme*, Editions Maison des langues.

Conjugateur *on line* : <http://conjugueur.reverso.net/conjugaison-francais.html>

Dictionnaire *on line* : <https://dictionnaire.reverso.net/> <https://www.linguee.com>

**Academic Year** 2018-19

**Course unit** FRENCH I FOR TOURISM

**Courses** TOURISM (\*)

(\*) Optional course unit for this course

**Faculty / School** Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

**Main Scientific Area** LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

**Acronym**

**Language of instruction** French Fr

**Teaching/Learning modality** Clarroom teaching and online tutorial.

**Coordinating teacher** Idília Negreiros dos Santos

| Teaching staff              | Type   | Classes  | Hours (*) |
|-----------------------------|--------|----------|-----------|
| Idília Negreiros dos Santos | OT; TP | TP1; OT1 | 90TP; 6OT |

\* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

---

#### Contact hours

| T | TP | PL | TC | S | E | OT | O | Total |
|---|----|----|----|---|---|----|---|-------|
| 0 | 90 | 0  | 0  | 0 | 0 | 6  | 0 | 224   |

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

---

#### Pre-requisites

no pre-requisites

---

#### Prior knowledge and skills

None.

---

#### The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

At the end of this course, students should have developed their communicative skills (listening, speaking, reading, and writing) in French at the A1 level of the Common European Framework of Reference for Languages in order to solve professional problems, to achieve simple professional tasks in the area of Tourism, to develop team work skills and motivation for self-driven language learning.

1. Listening: Understand simple oral discourses produced in professional situations
2. Production / verbal interaction: simple oral statements to talk about themselves, their profession, their activities and their socio-professional context. Interact with customers.
3. Reading skills: understand short professional texts: resumes, emails, maps, schedules, agendas, tickets, menus, and other texts.
4. Production / written interaction: produce short professional texts (resumes, emails, menus, business cards, emails, etc.)

---

#### Syllabus

Premiers contacts

Nommer des objets de son contexte scolaire.

S'adresser à quelqu'un, se présenter et présenter quelqu'un.

Entrer en contact et échanger ses coordonnées.

Objets professionnels : achat, vente et usage.

Identifier, localiser, décrire, comparer, acheter et expliquer l'usage d'objets professionnels

Agenda : fixer des rendez-vous et prendre des messages

Accueil dans les professions du Tourisme : informer à l'Office de Tourisme, accueillir et servir les passagers à bord d'un avion, expliquer un billet de train et prendre une réservation.

Prononciation, lexical and grammatical structures.

---

### Teaching methodologies (including evaluation)

The teaching methodologies follow a communicative approach. Students are required to actively participate in all classroom activities, including listening or reading documents and their subsequent interpretation in order to perform professional tasks.

The CA component comprises:

- 40% - two written tests
- 40% - oral presentations
- 20% - homework /online tutorial / classroom activities (throughout the year).

Admission to the exam: CA CAF $\geq$ 6. Students with a final CA grade of  $\geq$ 12 are exempt from the exam. If favourable to the student, the exam mark from the 1st exam period calculated with the CA grade will be applied for admission to further exam periods during the same academic year. In the Special Exam Period for concluding the Course, or for improving the final classification, the exam weighting is 100%. The student may use the CA grade obtained in the previous academic year by applying in writing to the course unit teacher.

---

### Main Bibliography

CORBEAU, S. et al. (2004). *Tourisme.com*. Paris : CLE.

CORBEAU, S. et al. (2006). *Hôtellerie-restauration.com*. Paris : CLE.

DESCOTTES-GENON, C. et al. (1992). *La Voyagerie*. Grenoble : PUG Flem. FOLLET, J-P. et al. (2004). *Guide bleu Portugal*. Paris : Hachette.

GRÉGOIRE, M. et THIÉVENAZ O. (2004). *Grammaire progressive du Français. Niveau Intermédiaire*. Paris : CLE.

LABOURDETTE, J.F. (2000). *Histoire du Portugal*. Paris : Fayard.

MERMET, G. (2013). *Francoscopie 2013*. Paris : Larousse.

ORIN, P. (2014). *Le guide Michelin Portugal*. Paris : Ed. Voyage.